

# Obsah

## Studie

Posel, překladatel, interpret? Emil Saudek a Otokar Březina:  
mezi překladem a exegezí

JOSEF VOJVODÍK — 9

Chilská avantgarda z pohledu Pabla Nerudy

TRINIDAD BARRERA — 27

Hravá autentičnost fiktivní historie v románu *Jeho krvavé dílo*  
Graeme Macrae Burneta

PETR CHALUPSKÝ — 35

Otázka metody

Ke vztahu marxismu-leninismu a literární vědy  
v textech Jana Mukařovského a Stefana Žółkiewského

ROMAN KANDA — 51

Popkulturní teorie tropu

EVA KRÁSOVÁ — 67

**Vladimír Svatoň, Oldřich Král a komparatistika**

Polemiky na cestě literárním polem

ANNA HOUSKOVÁ — 82

Vladimír Svatoň: Literatura prizmatem binárních opozic

JIŘÍ PELÁN — 92

Překlad Majakovského poezie jako hledání hranic  
(nejen) dvou jazykových systémů

JANA KITZLEROVÁ — 97

Posedlí láskou

Poznámky k vývojové dynamice moderního románu  
od velkých příběhů cizoložnic k Mannově *Čarovné hoře*

EVA BLINKOVÁ PELÁNOVÁ — 108

Svatoňův „velký příběh“ komparatistiky

TOMÁŠ GLANC — 124

O jednom odloženém projektu

Zpráva o rukopisu Dějiny nové ruské literatury

HANA KOSÁKOVÁ — 128

Čang Lung-si o tau a logu

JAN BERAN — 136

### **Dokumenty**

Založení časopisu *Svět literatury* v dokumentech — 141

Bibliografie Vladimíra Svatoně — 148

### **Recenze**

Vyhnání sudetských Němců v literatuře

JIŘÍ HOLÝ — 167

Velký průvodce literaturou

PETR KYLOUŠEK — 172

Zakladatelská osobnost Jiřího Levého

JAN PRCHAL — 177

Šilhavá Mona Lisa aneb Jak hodnotíme umělecká díla

KLÁRA SOUKUPOVÁ — 180

Kánon a já

FRANTIŠKA SCHORMOVÁ — 183